

Mode d'emploi des filtres solaires

Les filtres solaires de la série SF100 sont fabriqués avec précision par des machines à commande numérique et sont assemblés avec le plus grand soin.

Le filtre doit être placé à l'avant du télescope. Il sera fixé à ce dernier à l'aide de tiges filetées (désignées ensuite sous le terme **tiges**.)

Nous recommandons plutôt un montage du filtre par l'extérieur, comme illustré par la figure 1. Si l'on tolère du vignettage et que l'instrument le permet, le montage par l'intérieur comme illustré par la figure 2 est aussi possible.

Nous nous efforçons constamment d'améliorer la qualité et l'ergonomie de nos produits. Faites-nous part de vos remarques, critiques ou appréciations positives pour nous aider à les améliorer.

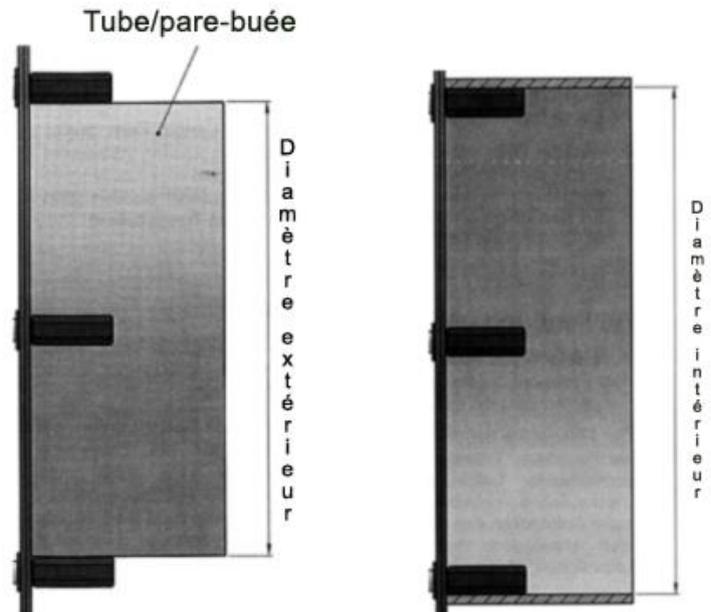


Figure 1 - montage par l'extérieur

Figure 2 - Montage par l'intérieur

Adaptation du filtre au diamètre du tube

Avant la première utilisation de votre filtre, adaptez-le à votre télescope. Ceci se fait en faisant coulisser les quatre tiges dans les trous oblongs fraisés dans le support du filtre. Les filtres à compter de la taille 9 sont pourvus de 8 trous oblongs. Choisissez le jeu de trous en fonction du diamètre effectif du tube optique (figure 3.)

Vous serez libre d'utiliser ou non les gaines fournies avec les tiges. Ces gaines ont pour but d'étendre la plage des diamètres de tube/pare-buée que le système de fixation peut couvrir (voir figure 7.)

Nous fournissons la clé Allen nécessaire pour actionner les vis situées au bout des tiges. Cette clé est insérée dans la mousse de l'emballage du filtre jusqu'au modèle de taille 8. Il est alternativement possible de visser/dévisser le filetage de chaque tige. Mais n'appliquez en ce cas qu'une force de serrage modérée lorsque vous visserez les tiges.

Voici la méthode de fixation que nous préconisons lorsqu'aucune gaine n'est utilisée avec les tiges. Si vous utilisez les gaines, passez plus de temps sur le point 2, expérimentez les différents degrés de force de serrage que vous pourrez appliquer à la main. Laissez de côté le point 3.

1. Commencez par un ajustage approximatif. Faites glisser les quatre tiges jusqu'à obtenir une répartition homogène de ces dernières. Tournez les masques de façon à masquer totalement les trous oblongs situés en dessous (voir figure 4.)

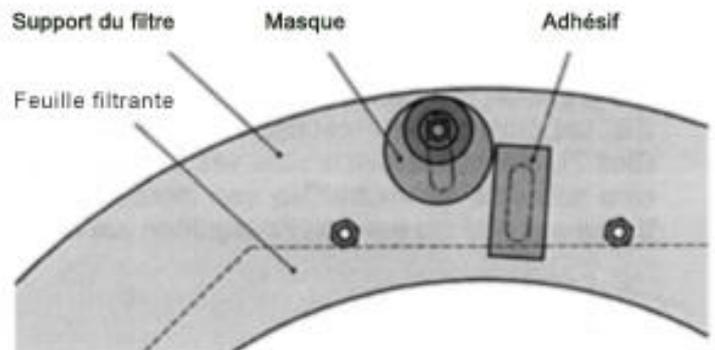


Figure 3

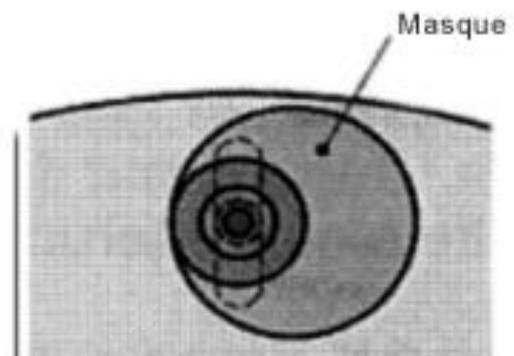


Figure 4

2. Placez le filtre sur le télescope. Ensuite, ajustez la position des tiges de façon à les plaquer le plus possible contre le tube/pare-buée (voir figure 5.)
3. Pour ajuster finement la pression appliquée par les tiges sur le tube/le pare-buée, serrez légèrement les tiges dans le sens des aiguilles d'une montre (voir figure 6.)
4. **Ne vaut que pour les filtres avec 8 trous oblongs (à partir de la taille 9):** lorsque les tiges sont fixées au travers des trous oblongs extérieurs, masquez les trous non utilisés avec les adhésifs fournis (voir figure 3.)
AUCUNE LUMIÈRE SOLAIRE NE DOIT POUVOIR PÉNÉTRER DIRECTEMENT DANS LE TUBE !

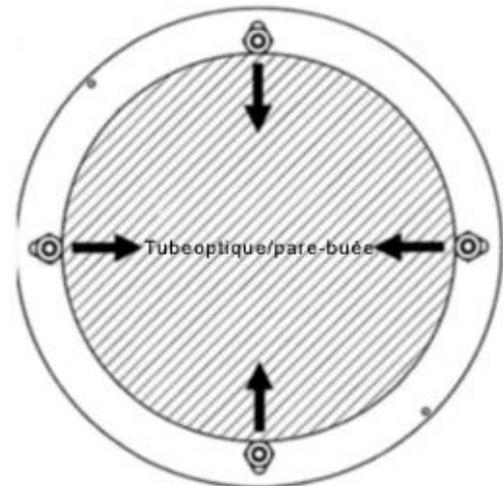


Figure 5 - Vue depuis l'oculaire

Utilisation et manipulation du filtre

Concernant l'utilisation et la manipulation du film filtrant lui-même, référez-vous au manuel rédigé par son fabricant (fournies avec le présent manuel.)

Extrayez prudemment de l'emballage le filtre avec son cadre. Manipulez-le tout aussi prudemment. Plus votre filtre a un diamètre important, plus vous devrez prendre en compte la pression atmosphérique exercée sur le film lorsque vous bougez le filtre. Celle-ci exercera une force notable sur le film filtrant. Soyez particulièrement vigilant vis à vis de cela lorsque vous placerez le filtre sur l'avant du télescope. A cette étape, rapprochez doucement le filtre avec son cadre du tube du télescope/du pare-buée. Le but est que la surpression s'évacue progressivement avant que le cadre du filtre ne soit dans sa position définitive. Cette pression n'est pas en mesure d'endommager le film filtrant, mais peut causer un léger glissement de ce dernier dans son cadre. Cela peut détendre le film filtrant et causer la présence de vagues sur sa surface.

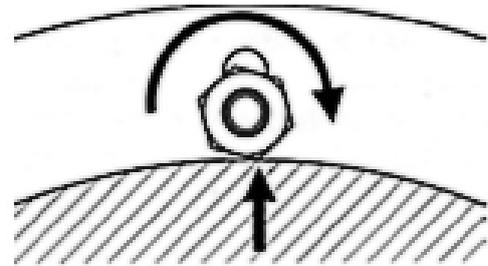


Figure 6

Vérifiez si le film filtrant est endommagé avant chaque utilisation. Examinez-le sans le monter tout de suite sur un instrument d'optique. Passez-le devant une source lumineuse puissante [Note de traduction : le fabricant propose de le tester à l'œil nu en le plaçant devant le Soleil, il nous semble préférable d'utiliser une lampe pour avoir un environnement de test plus contrôlé, pour éviter des accidents lors de ce test.]

Si vous observez la présence de trous minuscules et imperfections mineures sur la surface du filtre (des trous d'une fraction de millimètre par exemple), cela est normal et provient de la méthode de fabrication du film ainsi que de sa mise en œuvre dans l'assemblage de ce filtre sur cadre. **Si vous observez en revanche que des zones importantes sont éclairées, cela implique la présence de défauts importants** (trous mesurables en millimètres, griffures nettes, zones où le film est transparent...) **Dans ce cas, n'utilisez pas le filtre.** Veillez également à ce que toute ouverture (trou, espaces vides entre les tubes d'un Dobson Serrurier...) soient intégralement couverts.

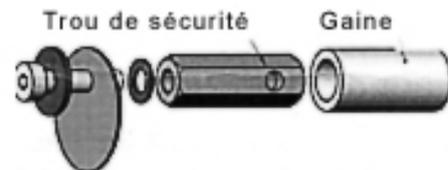


Figure 7

Les modèles de filtres de grande taille disposent d'une sécurité supplémentaire. Sur les tiges de fixation se trouvent des trous de sécurité permettant par exemple l'usage d'un cordon, câble ou tout autre moyen permettant d'attacher le filtre au télescope. Ce trou peut aussi servir à l'insertion d'une vis ou d'un anneau de retenue. La majorité des modèles de filtres, y compris parmi les petits modèles, dispose déjà par ailleurs de deux petits trous sur le pourtour du cadre en métal pour pouvoir attacher le filtre si besoin. Ce type de précaution est utile notamment en cas d'usage du filtre lors d'un événement avec du public.

Note

Malgré le soin apporté à la fabrication du film filtrant, il est inévitable d'y trouver des imperfections comme de légers enfoncements ou de légers plis. Ceux-ci sont dus au processus de fabrication. Ils n'ont pas d'influence mesurable sur la qualité d'image. Les plis ressemblent à des ondulations ou des déchirures. Ce qui peut parfois ressembler à une piqûre ou un trou sera en fait la pointe ou le sommet d'un de ces plis. Le film filtrant est par ailleurs remarquablement résistant vis à vis des dommages physiques, hormis le risque de le froisser. Chaque filtre est vérifié avant livraison à l'aide d'une lampe de vérification afin d'en garantir le bon fonctionnement et la sécurité.

Si une pression est exercée sur le film, peut le faire glisser de sa position optimale dans son cadre et générer des ondulations à sa surface. Il est possible de corriger cela si vous effectuez soigneusement la manipulation suivante. Dévissez provisoirement toutes les vis dans le secteur où se trouvent les ondulations. Lors de cette manipulation, tenez le filtre afin que le film se trouve à la verticale, et le secteur où les vis sont dévissées vers le sol.

Nous n'anodisons pas la surface du cadre en aluminium car cette opération a principalement un but esthétique, mais requiert l'utilisation de bains chimiques agressifs et de fortes puissances électriques. Nous substituons à cela une mise en oeuvre soignée des matériaux bruts ainsi qu'une sélection sévère. Les surfaces les plus qualitatives sont celles placées sur les faces extérieures du cadre, particulièrement la face avant qui est la plus visible. Si un cadre ne satisfait pas à nos critères de qualité sur ce plan, il subira un polissage dans un but esthétique.

Les élastiques tenant les emballages des modèles des tailles 1 à 8 vieillissent au cours du temps et peuvent se rompre. Si tel est le cas concernant votre filtre, contactez-nous à ce sujet et nous vous feront parvenir un jeu d'élastiques neufs. [*Note de traduction : dans ce cas, contactez directement le constructeur Euro EMC concernant cette demande.*]

Nous sommes membres de :

greenpeace



Naturschutz in
Bayern e.V.